


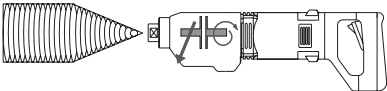
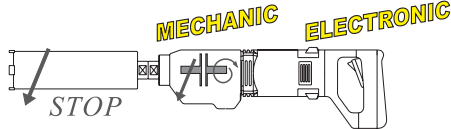


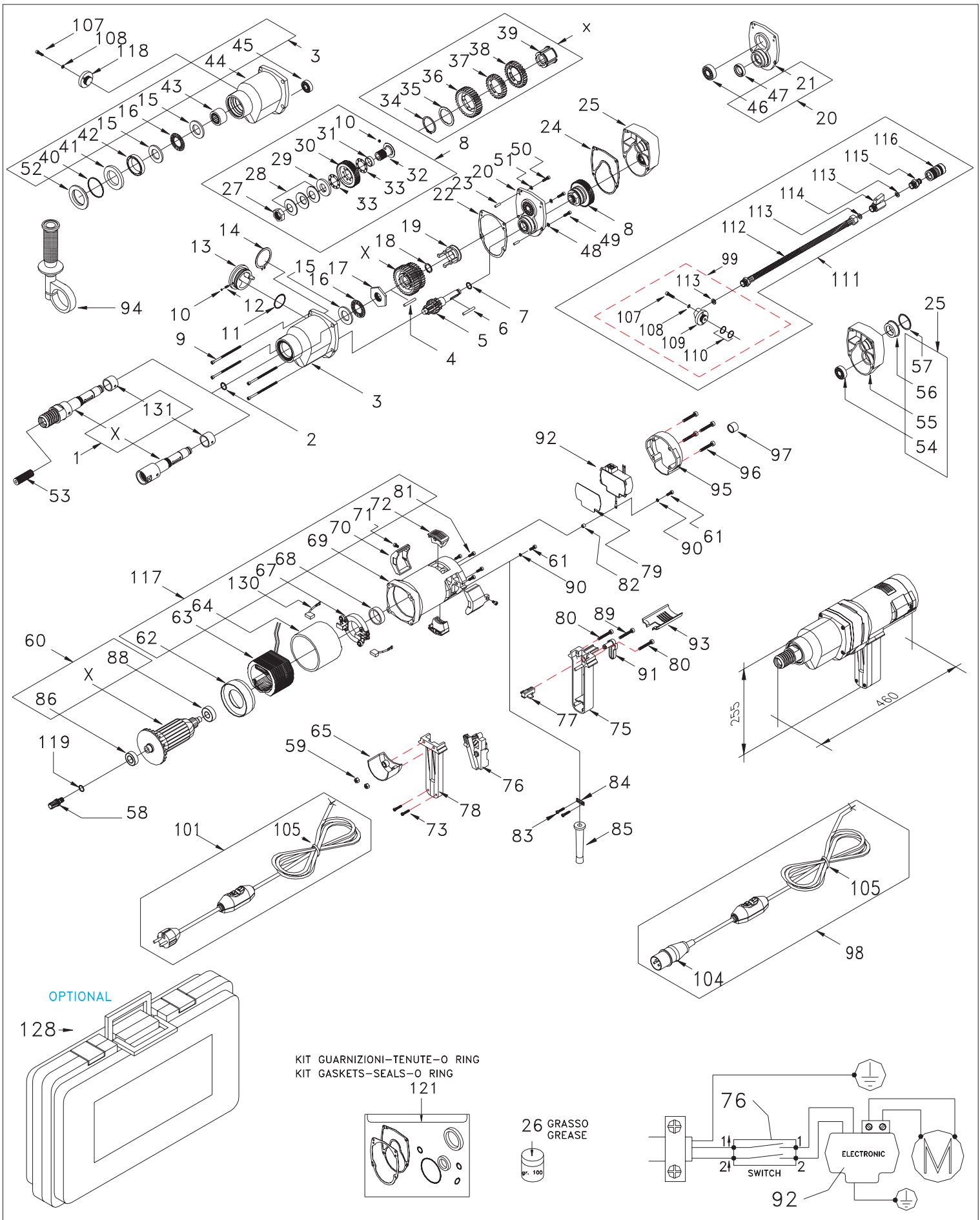


TALPA 1- PU EL

**DATI TECNICI - PERFORMANCE DATA
TECHNISCHE DATEN -
EN DONNÉES TECHNIQUES-
DATOS TECNICOS**



TENSIONE - Voltage - Spannung - Tension - Tension	V	230 (220 ÷ 240)	115 (110 ÷ 120)
CORRENTE DI TARGA - Nameplate Amps.-Stromaufnahme - Ampérage - Corriente de carga	A	10	18
POTENZA DI TARGA - Nameplate Power - Leistungsaufnahme - Puissance entrée - Potencia de carga	W	2200	2050
FREQUENZA - Frequency - Frequenz - Fréquence - Frecuencia	Hz	50 ÷ 60	50 ÷ 60
GIRI A VUOTO - Idle RPM - Leerlaufdrehzal - Vitesse à vide - R.P.M. en vacío	min¹	750 - 1800 - 2500	770 - 1860 - 2580
GIRI A CARICO - Full load RPM - Lastdrehzahl - Vitesse en charge - R.P.M. en carga	min¹	530 - 1280 - 1780	570 - 1380 - 1920
POTENZA RESA - Output power - Leistungsabgabe - Puissance sortie - Potencia de salida	W	1470	1410
COPPIA (a 1470 - 1410 W) - Torque - Drehmoment - Couple - Par	Nm	28,2 - 11,7 - 8,4	26 - 10,8 - 7,8
GAMMA DI FORATURA - Drilling Range - Bohrkronen - Capacité de forage - Gamma de perforacion	Materiali abrasivi Masonry materials 		20 ÷ 250
	Cemento armato o similari Reinforced concrete or similar 		20 ÷ 150
PESO - Weight - Gewicht - Poids - Peso	Kg	7,3	7,3
ATTACCO CORONA - Bit connection - Bohrkronenanschluß - Raccord - Acoplamiento de corona		¹/₂ G 1"¹/₄ UNC 5/8" 11 t/nc	
QUANTITA' E TIPO D'OLIO - Quantity and type of oil - Menge und Typ des Öls - Quantité et type de huile - Cantidad y tipo de aceite	g	E.P.68+150cST (ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P.150)	
QUANTITA' E TIPO DI GRASSO - Quantity and type of grease - Menge und Typ des Fettes - Quantité et type de graisse - Cantidad y tipo de grasa	g	LUBCON THERMOPLEX ALN 250/00 EP	
COPPIA DI TARATURA FRIZIONE MECCANICA -Clutch torque - Drehmoment der mechanischen Rutschkupplung - Couple de embrayage - Par de calibracion embrague mecanico	Nm	12	12
AVVIAMENTO LENTO-LIMITATORE DI SPUNTO -Soft start - Sanftanlauf und Anlaufstrombegrenzer - Mise on route progressive - Arranque suave			
FRIZIONE ELETTRONICA - Electronic clutch - Überlastungsbegrenzer - Embrayage electronic - Embrague eletronico			
FRIZIONE MECCANICA (CON DISCHI IN BRONZO) - clutch system with brass rings - sicherheitskupplung mit bronzescheiben - systeme d'embrayage avec bagues laitonnées - sistema de embrague con anillos de bronce			
INTERRUTTORE DIFFERENZIALE PORTATILE - Portable residual current device - Fehlerstrom schutzeinrichtungen - Disjoncteur différentiel portable - Interruptor diferencia		PRCD 10 mA	PRCD 6 mA
SPINA - Plug - Stift - Fiche - Espina Eléctrica		SCHUKO / FRANCE ----- CEE 17 6h	CEE 17 4h



ITEM	COD.	Qty		ITEM	COD.	Qty		ITEM	COD.	Qty		ITEM	COD.	Qty	
		230 V	115 V			230 V	115 V			230 V	115 V			230 V	115 V
1	502283	½ G		41	502209	1	1	80	503904	2	2	126	504021	-	1
1	502363	1¼ UNC - ½ G		42	502210	1	1	81	502018	4	4	128	503090	OPT.	OPT.
1	503364	1¼ UNC 5/8" 11 t/inc		43	500319	1	1	82	503251	1	1	129	500938	1	-
2	500034	1	1	44	502019	1	1	83	501155	2	2	129	502761	-	1
3	502175	1	1	45	500322	1	1	84	501156	1	1	130	503940	1	-
4	500106	1	1	46	502407	1	1	85	501157	1	1	130	503941	-	1
5	503235	1	1	47	500200	1	1	86	500210	1	1	131	502032	1	1
6	502238	1	1	48	502273	1	1	88	501750	1	1				
7	500035	1	1	49	501860	1	1	89	504017	1	1				
8	502340	1	1	50	502845	2	2	90	503245	2	2				
9	500775	4	4	51	502089	2	2	91	503878	1	1				
10	500119	2	2	52	503927	1	1	92	503224	1	-				
11	500100	1	1	53	503363	USA	USA	92	503225	-	1				
12	500120	1	1	54	500030	1	1	93	503786	1	1				
13	502251	1	1	55	502021	1	1	94	502143	1	1				
14	500099	1	1	56	501821	1	1	95	503785	1	1				
15	500317	3	3	57	500245	1	1	96	500190	4	4				
16	500318	2	2	58	502249	1	1	97	503787	1	1				
17	502207	1	1	59	500356	1	1	98	503391	1	-				
18	502212	1	1	60	503228	1	-	98	503393	-	1				
19	502037	1	1	60	503229	-	1	99	503965	1	1				
20	502176	1	1	61	501729	3	3	101	503392	1	-				
21	502136	1	1	62	502796	1	1	104	500572	1	-				
22	502174	1	1	63	502184	1	-	104	502356	-	1				
23	500046	2	2	63	502186	-	1	105	502878	1	1				
24	502031	1	1	64	502121	1	1	107	500045	1	1				
25	502218	1	1	65	504016	1	1	108	500048	2	2				
26	502832	1	1	66	503880	1	-	109	501626	1	1				
27	502214	1	1	66	503881	-	1	110	500098	2	2				
28	502213	3	3	67	503966	1	1	111	502403	1	1				
29	502042	1	1	68	501869	1	1	112	500508	1	1				
30	502083	1	1	69	504008	1	1	113	500509	2	2				
31	502220	1	1	70	502124	2	2	114	500510	1	1				
32	502100	1	1	71	503166	2	2	115	500511	1	1				
33	502203	2	2	72	502125	2	2	116	500101	1	1				
34	501450	1	1	73	503250	2	2	116	502979	USA	USA				
35	501308	1	1	74	503250	2	2	117	504018	1	-				
36	503236	1	1	75	503789	1	1	117	504019	-	1				
37	502040	1	1	76	503484	1	1	118	502417	1	1				
38	502039	1	1	77	503877	1	1	119	500927	1	1				
39	502038	1	1	78	503790	1	1	121	502703	1	1				
40	501609	1	1	79	503237	1	1	126	504020	1	-				

I - CE Dichiarazione di conformità

Dichiariamo assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti norme e ai relativi documenti: EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348 in base alle prescrizioni delle Direttive:

- 98/37/CE - 2002/96/CE
- 2006/95/CE - 2002/95/CE
- 2004/108/CE

Informazioni sulla rumorosità

Durante le operazioni di lavoro il livello di rumorosità può superare 85 dB (A).

Utilizzare le cuffie di protezione!

Misurato in conformità alle Norme correnti (EN 60745-1) il livello di pressione acustica di questo utensile è di 90 dB (A), il livello di potenza acustica 101 dB (A) e la vibrazione <2,5 m/s².

GB - CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents:

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348

- 98/37/EC - 2002/96/EC
- 2006/95/EC - 2002/95/EC
- 2004/108/EC

Information on noise / vibration

The noise level when working can exceed 85 dB (A).

Wear ear protection!

Measured in accordance with the current standards (EN 60745-1) the sound pressure level of this tool is 90 dB (A), the sound power level 101 dB (A) and the vibration <2,5 m/s².

F - CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants:

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348

- 98/37/EEC - 2002/96/EEC
- 2006/95/EEC - 2002/95/EEC
- 2004/108/EEC

Bruit / vibration

Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 85 dB (A).

Munissez-vous de casques anti bruit!

Mesuré selon les normes actuels (EN 60745-1) le niveau de la pression sonore de cet outil est 90 dB (A), le niveau de la puissance sonore 101 dB (A) et la vibration <2,5 m/s².

E - CE Declaración de conformidad

Declaramos, que bajo nuestra responsabilidad, este producto está en conformidad con los siguientes documentos estandar:

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348

- 98/37/EEC - 2002/96/EEC
- 2006/95/EEC - 2002/95/EEC
- 2004/108/EEC

Información sobre ruidos y vibraciones

El nivel de ruido cuando usted esté trabajando puede sobrepasar 85 dB (A). Lleve tapones para los oídos!

Según las normas (EN 60745-1) el nivel de la presión acústica es de 90 dB (A). El nivel de potencia acústica es de 101 dB (A). La vibración es <2,5 m/s².

D - CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen

Dokumenten übereinstimmt:

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

- 98/37/EWG - 2002/96/EWG
- 2006/95/EWG - 2002/95/EWG
- 2004/108/EWG

Geräusch / Vibrationsinformation

Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 85 dB(A) überschreiten. Gehörschutz tragen!

Gemessen gemäß den geltenden Normen beträgt (EN 60745-1) der Schalldruckpegel dieses Gerätes 90 dB (A), der Schalleistungspegel 101 dB (A) und die Vibration <2,5 m/s².

NL - CE Verklaring van overeenstemming

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product overeenstemt met de volgende normen of genormaliseerde documenten:

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348 in overeenstemming met de voorschriften van de richtlijnen:

- 98/37/EEG - 2002/96/EEG
- 2006/95/EEG - 2002/95/EEG
- 2004/108/EEG

Informatie over geluid / vibratie

Tijdens het werk kan het geluidsniveau 85 dB (A) overtreffen.

Draag oorbeschermers!

Gemeten volgens de huidige normen bedraagt (EN 60745-1) de geluidsdruk van deze machine 90 dB (A), het geluidvermogen 101 dB (A) en de vibratie <2,5 m/s².

DK - CE Konformitetserklæring

Vi erklærer hermed at være ansvarlige for, at dette produkt er i overensstemmelse med de følgende direktiver eller standardiseringsdokumenter.

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348 j.v.f. med:

- 98/37/EEC - 2002/96/EEC
- 2006/95/EEC - 2002/95/EEC
- 2004/108/EEC

Information vedr. støj / vibration

Støjniveauet kan under arbejdet overstige 85 dB(A).

Brug hørevern!

Det er målt i overensstemmelse med de pågældende standarder. (EN 60745-1) lydtrykniveauet på denne maskine er 90 dB (A), lydstyrkeniveauet 101 dB (A) og vibration <2,5 m/s².

P - CE Declaração de conformidade

Declaramos, assumendo a total responsabilidade destes declarações, que o produto está em conformidade com as seguintes normas e relativos documentos:

EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 55014, EN 61029-1, EN 61029-2-6, EN 12348

- 98/37/EEC - 2002/96/EEC
- 2006/95/EEC - 2002/95/EEC
- 2004/108/EEC

Informação sobre ruído / vibração

Durante o operação de trabalho, o nível de ruído pode exceder os 85 dB (A): utilizar orelheiras de protecção!

Em conformidade com todas as normas (EN 60745-1) o nível de pressão acústica es de 90 dB (A), o nível de potência acústica es de 101 dB (A) e a vibração <2,5 m/s².

Responsabile tecnico
Cattaneo ing. Ezio



CARDI srl
Via Leonardo da Vinci, 21
24030 - Pontida - BG - ITALY
tel. +39 035795029 - Fax +39 035796190
www.cardi.biz - e-mail: info@cardi.biz

cod. 501437
10/2007